

Reference: C.N.708.2015.TREATIES-XI.B.34 (Depositary Notification)

INTERGOVERNMENTAL AGREEMENT ON THE ASIAN HIGHWAY
NETWORK

BANGKOK, 18 NOVEMBER 2003

ADOPTION OF AMENDMENTS TO ANNEX I OF THE AGREEMENT

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

At its sixth meeting, held in Seoul on 3 and 4 November 2015, the Working Group on the Asian Highway adopted, in accordance with paragraph 4 of article 9 of the above Agreement, amendments proposed by Azerbaijan and Bangladesh to Annex I to the Agreement.

The procedure for amending Annex I to this Agreement is set forth in article 9 of the Agreement which reads as follows:

- “1. Annex I to this Agreement may be amended by the procedure specified in this article.
2. Amendments may be proposed by any Party after consultation and obtaining consensus with directly concerned neighbouring States except for an amendment relating to domestic alignment that does not change an international border crossing.
3. The text of any proposed amendment shall be circulated to all members of the Working Group by the secretariat at least forty-five (45) days before the Working Group meeting at which it is proposed for adoption.
4. An amendment shall be adopted by the Working Group on the Asian Highway by a majority of the Parties present and voting. The amendment as adopted shall be communicated by the secretariat to the Secretary-General of the United Nations, who shall circulate it to all Parties.
5. An amendment adopted in accordance with paragraph 4 of the present article shall be deemed accepted if during a period of six (6) months from the date of the notification, none of the Parties directly concerned notify the Secretary-General of the United Nations of their objection to the amendment.

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned. Depositary notifications are issued in electronic format only. Depositary notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations in the United Nations Treaty Collection on the Internet at <https://treaties.un.org>, under "Depositary Notifications (CNs)". In addition, the Permanent Missions, as well as other interested individuals, can subscribe to receive depositary notifications by e-mail through the Treaty Section's "Automated Subscription Services", which is also available at <https://treaties.un.org>.

6. An amendment accepted in accordance with paragraph 5 of the present article shall enter into force for all the Parties three (3) months after the expiry of the period of six (6) months referred to in paragraph 5 of the present article.

7. The following shall be considered Parties directly concerned:

(a) In the case of a new, or the modification of an existing, Asian Highway route substantially crossing more than one subregion, any Party whose territory is crossed by that route; and

(b) In the case of a new, or the modification of an existing, Asian Highway route within subregions including those connecting to neighbouring subregions, and routes located within member States, any Party contiguous to the requesting State whose territory is crossed by that route or the Asian Highway route substantially crossing more than one subregion with which that route, whether new or to be modified, is connected. Two Parties having in their respective territories the terminal points of a sea link on the Asian Highway route substantially crossing more than one subregion or routes specified above shall also be considered contiguous for the purposes of this paragraph.

8. For the purpose of objections under paragraph 5 of this article, the secretariat shall communicate to the Secretary-General of the United Nations, together with the text of the amendment, a list of Parties which are directly concerned by the amendment.”

.....
The texts of the adopted amendments in the Chinese, English and Russian languages are contained in the annex to this notification.

7 January 2016



Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned. Depositary notifications are issued in electronic format only. Depositary notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations in the United Nations Treaty Collection on the Internet at <https://treaties.un.org>, under "Depositary Notifications (CNs)". In addition, the Permanent Missions, as well as other interested individuals, can subscribe to receive depositary notifications by e-mail through the Treaty Section's "Automated Subscription Services", which is also available at <https://treaties.un.org>.

C.N.708.2015.TREATIES-XLB.34

Annex/Annexe

Intergovernmental Agreement on the Asian Highway Network (XI.B.34)

**Amendments to Annex I of the Agreement adopted by the
6th meeting of the Working Group on the Asian Highway Network**

Seoul, 3 and 4 November 2015

AH Route No.	Adopted amendments	Proposed by	Parties directly concerned
AH5	... ferry – Baku – Alat – Hajigabul – Ganja – Gazakh – Red Bridge – Tbilisi ...	Azerbaijan	Azerbaijan
	... 轮渡 - 巴库 - 阿拉特 - 哈吉加布尔 (Hajigabul) - 甘贾 - 哈萨克 (Gazakh) - 红桥 - 第比利斯...		
	... паром – Баку – Алят – Гаджигабул – Ганджа – Газак – Красный мост – Тбилиси...		
AH81	... Sadarak – Nakhchivan – Julfa – Ordubad – Agarak – Meghri Aghband – Horadiz – Hajigabul – Alat – Baku – ferry – Aktau	Azerbaijan	Azerbaijan
	... 萨达拉克 - 纳西切万 - 焦勒法 - 奥尔杜巴德 - 阿格拉克 - 迈格里阿格班 (Megri Aghband) - 格拉迪兹 - 哈吉加布尔 (Hajigabul) - 阿拉特 - 巴库 - 轮渡 - 阿克套		
	... Садарак – Нахичевань – Джульфа – Ордубад – Агарак – Мегри Агбанд – Горадиз – Гаджигабул – Алят – Баку – паром – Актау		
AH83	Gazakh – Uzungala – Paravakar – Yerevan	Azerbaijan	Azerbaijan
	哈萨克 (Gazakh) - 乌尊加拉 - 帕拉瓦卡 - 埃里温		
	Газак – Узунтала – Паравакар – Ереван		
AH41	Border of Myanmar – Teknaf – Cox’s Bazar – Chittagong – Madanpur – Bhulta – Joydebpur – Hatikamrul – Jessore – Mongla	Bangladesh	Bangladesh
	缅甸边境 - 代格纳夫 - 科克斯巴扎尔 - 吉大港 - 莫东布尔 (Madanpur) - 布尔塔 (Bhulta) - 焦得普尔 (Joydebpur) - 哈提坎鲁尔 (Hatikamrul) - 杰索尔 - 孟拉		
	Граница Мьянмы – Текнаф – Кокс-Базар – Читтагонг – Маданпур – Бхулга – Джойдебпур – Хатикамрул – Джессур – Монгла		

NB: Amendments are shown in bold face